



División de Educación Superior
Departamento de Financiamiento Institucional

Informe Institucional de Avance Convenio de Desempeño

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

Proyecto MECESUP N° UCV/1305:

Fortalecimiento y actualización de la docencia e investigación en el Doctorado en Lingüística de la PUCV a través de la internacionalización e innovación curricular y metodológica

Gestión avanzada de conocimiento por medio del doctorado acreditado de acuerdo a la Ley 20.129.

Período de Evaluación: (15/03/2014 al 31/012/2014)

Fecha de Presentación del Informe: 15/01/2015

INDICE

1	Estado de Avance Convenio de Desempeño	3
1.1	Avance por Objetivos de Convenio de Desempeño	3
1.2	Avance en los Indicadores.....	¡Error! Marcador no definido.
1.3	Análisis Cualitativo del Avance del Indicadores:.....	¡Error! Marcador no definido.
1.4	Resumen Ejecución de Recursos del Convenio de Desempeño (\$ Nominales).....	16
1.5	Análisis de la Ejecución Financiera al <i>incorporar fecha</i>	¡Error! Marcador no definido.
2	Aspectos Relevantes sobre Implementación del Convenio de DesempeñoPM	¡Error! Marcador no definido.
2.1	Logros Tempranos y No Previstos.....	¡Error! Marcador no definido.
2.2	Logros Previstos	¡Error! Marcador no definido.
2.3	Cumplimiento de compromisos derivados de la implementación del Convenio.....	¡Error! Marcador no definido.
2.4	Dificultades para el avance (externas e internas).....	¡Error! Marcador no definido.
2.5	Desafíos	¡Error! Marcador no definido.
3	Percepción sobre la Implementación y Avance de Logros del Convenio de Desempeño (Anual)	21
3.1	Percepción de Autoridades Universitarias	¡Error! Marcador no definido.
3.2	Percepción de Académicos	¡Error! Marcador no definido.
3.3	Percepción de Estudiantes	¡Error! Marcador no definido.
3.4	Percepción de Funcionarios	¡Error! Marcador no definido.
3.5	Percepción de Actores Externos	¡Error! Marcador no definido.
3.6	Otros Comentarios.....	¡Error! Marcador no definido.

1 Estado de Avance Convenio de Desempeño

1.1 Avance por Objetivos de Convenio de Desempeño

Objetivo General del Convenio de Desempeño:

Potenciar el desarrollo científico integral de alumnos y académicos del Doctorado en Lingüística de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso por medio de la internacionalización y de la innovación curricular y metodológica.

Objetivo Específico 1: Profundizar en los vínculos interinstitucionales existentes por medio del fortalecimiento de redes universitarias a nivel asiático, europeo y latinoamericano.

Hitos					
Descripción Hito	Fecha de cumplimiento programada en el PM	Fecha de cumplimiento real	Logrado (SI/NO)	Medios de Verificación auditable	
1.1 Convenios de colaboración suscritos	Enero 2015	Enero 2015	En proceso	• Convenio	1
				• Contacto con directores de centros de investigación para establecer términos de convenios.	5
1.2 Movilidad estudiantil ejecutada	Diciembre 2015	Diciembre 2015	En proceso	Pasantías asignadas	4
1.3 Movilidad de académicos	Diciembre 2015	Diciembre 2015	En proceso	Académicos que visitan centros internacionales	3
				Profesores visitantes	10

Análisis Cualitativo del Avance del Objetivo Específico 1:

Respecto de los logros correspondientes al Objetivo Específico 1, cabe señalar que debido a la naturaleza de los hitos asociados y expresados en el PM, tales logros solo serán cumplidos en su totalidad al finalizar el proyecto. No obstante, se ha desarrollado una serie de actividades que nos permiten proyectar que estos hitos serán cumplidos de acuerdo a lo comprometido. Específicamente, en relación con el hito 1.1, se ha materializado el convenio con la Universidad de Granada España y se han desarrollado negociaciones con directores de centros de investigación de la universidad de Zúrich, Suiza; Santiago de Compostela, España; Polytechnic University de Hong Kong, Hong Kong; de Lovaina, Bélgica y Antioquia, Colombia. El hito 1.2, por su parte, se ha estado desarrollando de acuerdo a lo planificado, lo que ha implicado actividades propias de un cuidadoso procedimiento de selección. Entre ellas se pueden señalar la construcción y puesta en ejecución de convocatoria de pasantías, procedimiento de selección y asignación. Actualmente, existen cuatro pasantías asignadas, dos de ellas ya terminadas y otras dos en curso. Al igual que el hito 1.2, para el hito 1.3, también se han ejecutado una serie de actividades propias de un cuidadoso procedimiento de selección y asignación. Como resultados parciales de este proceso, se han asignado tres becas de pasantía a los profesores Dra. Sabela Fernández, el Dr. Cristian González y el Dr. Walter Koza. En este mismo hito, también se contempla la visita de profesores extranjeros. En ese contexto, se ha llevado a cabo un proceso de selección vía postulación abierta por parte de los miembros del comité de postgrado. Como resultado, se ha contado con la presencia de 10 profesores. Para 2015, se ha programado la visita de otros siete profesores.

PROFESORES VISITANTES AÑO 2014

Por fuente de Financiamiento

ACADÉMICO	TÍTULO DE SEMINARIOS	MECESUP	UCV	FONDECYT
Fawcett, Robin Universidad de Cardiff	“How systemic functional linguistics needs to change for the 21st century: towards an integrative model of language and its use”		X	
Artemeva, Natalia Universidad de Carleton, Canadá	“Genre Studies: Theory and Research”	X		X
Matus, Alfredo Director de la Academia Chilena de la Lengua	“Enérgeia: introducción al pensamiento teórico-lingüístico de Eugenio Coseriu”		X	
Ellis, Rod Universidad de Auckland	“Principles of Instructed Language Learning”		X	
Navarro, Federico Universidad Nacional de General Sarmiento y de Buenos Aires, Argentina	“Escribir para aprender, aprender para escribir”	X		
Torner, Sergi Universidad Pompeu Fabra, España	“Semántica y gramática de adjetivos y adverbios en español: aspectos teóricos y aplicados”	X		

Moss, Gillian Universidad del Norte, Colombia	“Appraisal: Discurso e identidad”		X	
--	--------------------------------------	--	---	--

ACADÉMICO	TÍTULO DE SEMINARIOS	MECESUP	UCV	FONDECYT
Vázquez, María Victoria Universidade de Santiago de Compostela, España	“Aspectos de la construcción, explotación y análisis de corpus orales. La experiencia del proyecto PRESEGAL”	X		
Cabré, Teresa Universidad Pompeu Fabra	“Terminología y discurso, una necesidad bidireccional”		X	
Veloso, Francisco Universidad Politécnica de Hong Kong, China	“Comics as Complex Multimodal Documents: Annotation and Analysis”	X		

PROFESORES VISITANTES 2015 (Aprobados por el Comité MECESUP 1305)

	Profesores	Procedencia
1	Ted Sanders	Holanda
2	Violeta De Monte	España
3	Mar Mateos	España
4	Anita Ferreira	Chile
5	Cristina Castro	México
6	Daniel Cassany	España
7	María Isabel Tercedor	España
8	María Paz Battaner	España
9	Marianne Doury	Francia
10	Rod Ellis	Nueva Zelanda

Objetivo Específico 2: Actualizar los perfiles de ingreso y de egreso y el plan de estudios, permitiendo afianzar así la innovación curricular y metodológica a la luz de los recientes procesos de Autoevaluación Re-acreditación.

Hitos				
Descripción Hito	Fecha de cumplimiento programada en el PM	Fecha de cumplimiento real	Logrado (SI/NO)	Medios de Verificación auditable
2.1 Nuevos Perfiles de ingreso y de egreso actualizados	Marzo 2014	Marzo 2014	Sí	Decreto académico de aprobación Publicado en Página Web
2.2 Nuevo Enfoque Metodológico en marcha	Abril – Mayo 2014	Abril 2014	Sí	Programas de Asignaturas con declaración de enfoque metodológico
2.3 Nueva Malla curricular actualizada	Abril-Marzo 2015	Noviembre 2015	Sí	Decreto de Rectoría del Nuevo Plan de Estudios del Doctorado. DRA 61/2014

Análisis Cualitativo del Avance del Objetivo Específico 2:

El objetivo específico 2 ha sido cumplido satisfactoriamente en su totalidad. Se conformaron comisiones de trabajo, y en sesiones del claustro académico, se definieron los nuevos perfiles de ingreso y egreso, así también se implementó un nuevo enfoque de tipo metodológico en las asignaturas del programa de doctorado. Este enfoque se ha explicitado en las descripciones de los programas de primer semestre 2014. La nueva malla curricular, fue diseñada y socializada con estudiantes de diferentes niveles y consensuada por el Comité de Postgrado, siendo aprobada por el Consejo de Unidad Académica, por el Consejo de Facultad, y finalmente, por Rectoría. Se obtuvo el Decreto de Rectoría 61/2014 en noviembre de 2014, con lo que la malla y el plan de estudios puede comenzar a implementarse en marzo de 2015. Este nuevo plan de estudio fue informado oportunamente a los postulantes al doctorado. Así se ha alcanzado en los plazos comprometidos afianzar la innovación curricular y metodológica, lo que tendrá un alto impacto en las nuevas generaciones de doctores en lingüística formados en nuestro programa.

Objetivo Específico 3: Fortalecer los recursos humanos y materiales necesarios para favorecer el óptimo desarrollo de la docencia y la investigación.

Hitos				
Descripción Hito	Fecha de cumplimiento programada en el PM	Fecha de cumplimiento real	Logrado (SI/NO)	Medios de Verificación auditable
3.1 Ampliación de planta académica	Octubre 2014	Marzo 2014	En proceso	<ul style="list-style-type: none"> -Elaboración del perfil del nuevo académico - Publicación y difusión de la Convocatoria - Entrevistas, clase de desempeño, selección y emisión de contrato - Jornada de exposición de líneas de trabajo - Reuniones con miembros del Comité - Contrato firmado

Hitos				
Descripción Hito	Fecha de cumplimiento programada en el PM	Fecha de cumplimiento real	Logrado (SI/NO)	Medios de Verificación auditable
3.2 Renovación de equipamiento en tecnologías de apoyo al aprendizaje	Agosto 2014	Julio 2014	SI	<ul style="list-style-type: none"> - Nuevo Plan de Estudios (Decreto) - Proceso de licitación - Ejecución de compras - Instalación equipamiento y puesta en marcha

Análisis Cualitativo del Avance del Objetivo Específico 3:

Se han desarrollado las actividades vinculadas con este objetivo específico previstas para este primer año. En el ámbito del fortalecimiento de los recursos humanos, se convocaron dos concursos académicos para incorporar dos profesores doctores en el programa del Doctorado en Lingüística. Una de estas plazas estaba provista en el proyecto MECESUP, y la otra fue otorgada por la Universidad. El 22 de agosto de 2014 se publicaron los dos llamados al concurso. El primero definía un perfil de experto en psicolingüística, con especialización en adquisición comprensión y producción del discurso en L1 o L2. El segundo concurso fue definido para un experto en teorías y modelos gramaticales. Al primer concurso postularon 03 candidatos, y fue concedido finalmente a la Dra. Carolina Bernales, quien se integró a la Universidad en enero de 2015 en calidad de profesora asociada. Al puesto de experto en gramática, el cual correspondía al proyecto MECESUP, postularon 03 candidatos. Tras evaluar los antecedentes de los postulantes y entrevistar a los seleccionados, el comité del Doctorado determinó dejar vacante la plaza, porque ninguno de los candidatos era idóneo al perfil solicitado. Se volvió a redactar una segunda convocatoria para la plaza de profesor Doctor, la cual fue enviada a MECESUP para su aprobación y será publicada el 25 de febrero de 2015.

En relación al segundo hito, que implica la renovación del equipamiento en tecnologías de apoyo al aprendizaje, se avanzó en el diseño de las especificaciones técnicas para el nuevo laboratorio en ciencias del lenguaje, a fin de adaptarlas al nuevo Plan de Estudios. La implementación del laboratorio para este año 2014 se ha desarrollado en dos fases: adquisición de equipos computacionales y adquisición de mobiliario. El proceso de adquisición de los equipos computacionales se completó casi en su totalidad, de acuerdo a las etapas que detallamos a continuación: 1. Carta de solicitud de cotización CPB N°1 UCV1305 de 8 notebooks, 7 PC de escritorio, 1 equipo de videoconferencias y 1 servidor; 2. Recepción de la cotización por parte de cuatro proveedores (Adaptor Chile, CIntegral, Ingesmar, Macrosystems); 3. Evaluación técnica y económica de las ofertas; 4. Emisión de órdenes de compra de 8 notebook a la empresa Soporte y Sistemas Computacionales Ltda. y de 7 PC y 1 servidor a CIntegral. Se adquirieron todos los equipos computacionales, a excepción del sistema de Videoconferencia, por exceder el monto presupuestado.

Por otro lado, se avanzó en la adquisición del mobiliario de acuerdo a las siguientes etapas: 1. Carta de solicitud de cotización CPB N°2 MECESUP 3-672-CP-B-ADQ de 1 Escritorio, 1 Estación de trabajo, 1 Mesa de reuniones, 2 Estantes archivadores, 20 Sillones de reunión, 1 Escritorio, 1 Mesa redonda de reunión, 1 Estante, 1 Escritorio, 1 Sillón ejecutivo, 1 Mueble. En este momento, se están recibiendo ofertas de distintos proveedores.

Objetivo Específico 4: Potenciar las habilidades discursivas en lengua extranjera y las estrategias técnico-instrumentales necesarias para llevar a cabo la labor investigadora de manera sistemática y en consonancia con los estándares científicos internacionales.

Hitos				
Descripción Hito	Fecha de cumplimiento programada en el PM	Fecha de cumplimiento real	Logrado (SI/NO)	Medios de Verificación auditable
4.1 Programa de mejoramiento de la competencia en lengua extranjera implementado	Diciembre 2015	Diciembre 2015	En desarrollo	<ul style="list-style-type: none"> - Cursos de inglés realizados en 3 niveles diferentes - Cursos de preparación de test y test rendidos en dos niveles diferentes.
4.2 Programa de Capacitación en recursos técnicos instrumentales para la investigación avanzada en Lingüística ejecutado	Diciembre 2015	Diciembre 2015	En desarrollo	<ul style="list-style-type: none"> - Cursos optativos y módulos de complemento ofrecidos y cursados - Programas de cursos
4.3 Plataformas activas y en uso	Agosto 2014	Agosto 2014	En desarrollo	<ul style="list-style-type: none"> - Informe de levantamiento de requerimientos - Diseño de plataformas web. - Informe de factibilidad técnica.

Análisis Cualitativo del Avance del Objetivo Específico 4:

Las actividades relacionadas con los hitos consignados en los puntos 4.1 y 4.2 están planificadas para ser completadas en diciembre de 2015, no obstante, todas las actividades que hemos desarrollado durante este primer año nos permiten proyectar que estos hitos serán cumplidos a cabalidad. Específicamente, en relación con el hito 4.1, se realizaron cursos de inglés dirigidos a nuestros alumnos;

Starters y Beginner plus. Vale destacar que el 100% de los alumnos valora muy positivamente la realización de estos cursos y agradecen la iniciativa.

Igualmente se realizaron cursos preparación para la certificación dos niveles diferentes. Los resultado serán del alumnos Eladio Donoso en el Test CAE fue aprobado con un 71% de logro (Nota C), lo que certifica el Nivel C1 del Marco de Referencia Europea para las lenguas. El resultado obtenido para Pedro Alfaro será conocido en la semana del 19 de enero.

En relación con el hito 4.2, se han realizados dos actividades especiales y específicas para su logro. El primero es la implementación de un curso extracurricular denominado “Taller de Escritura Científica” dictado por la profesora Dra. Irene Renau, dirigido a la promoción 2014 de estudiantes de doctorado cuyo objetivo fue desarrollar competencias en la redacción académica y científica en el ámbito de la lingüística. Este curso se dictó por tres horas semanales durante todo el primer semestre 2014. Una proyección de esta experiencia es que se estableció el taller de escritura académica como una asignatura obligatoria en la nueva malla del programa de doctorado.

Una segunda actividad ligada al hito 4.2 se realizó con carácter de Taller, denominado “Taller Gestión del Conocimiento Científico”, el cual fue dictado por el especialista en bibliotecometría y gestión de recursos de investigación Dr. Atilio Bustos. Este curso estuvo dirigido a todos los estudiantes del Programa de Doctorado con una duración de 10 horas en cuatro sesiones. Este taller brindó a los alumnos la posibilidad de explorar los más actuales recursos disponibles para la investigación y gestión de conocimiento de modo práctico y con ejercicios ad hoc.

Respecto del hito 4.3 que debería ser cumplido en agosto de 2014, se ha avanzado el levantamiento de requerimientos, se ha elaborado el diseño gráfico del portal y se ha aprobado el diseño técnico del complejo sistema que albergará las nuevas páginas web para el Programa de Doctorado en Lingüística. Se compró e instaló el servidor en dependencias de la Facultad y se han realizado un arduo trabajo con los diseñadores y programadores. Este hito se ha cumplido parcialmente, fundamentalmente, debido a que se produjo un colapso de dos de los discos duros de nuestro sistema de servidores en mayo de 2014, lo que nos obligó a realizar los sitios web completamente nuevos. No obstante, esta situación, nos ha permitido mejorar sustantivamente las herramientas web consideradas en el proyecto.

1.2 Avance en los Indicadores

Indicadores									
N°	Nombre Indicador	Fórmula de Cálculo	N° OE asociado	Línea Base	Meta Año 1	Meta Año 2	Valor real a la fecha (incluir numerador y denominador)	Logrado (SI/NO)	Medios de Verificación auditable
1	Convenios internacionales activos			2	5	6	1	Parcial	Decreto
2	Tasa de movilidad internacional de doctorandos			3	5	5	4	Parcial	Resolución
3	Movilidad de profesores PUCV hacia el extranjero			1	5		3	Parcial	Decretp
4	Movilidad de profesores extranjeros que visitan PUCV			4	10		2	NO	Decreto
5	Certificación de alumnos en lengua extranjera			0	0		2	SI	Certificaciones
6	Tasa de publicaciones corriente principal			1	1,2	1,3	1,0	Parcial	Registro publicaciones PUCV
7	Porcentaje de matrícula estudiantes extranjeros			4/27	5/27	5/27	5/27	SI	Sistema de registro académico
8	Producción de trabajos monográficos focalizados en nueva metodología			0	3	6	6/15	SI	Registro en Secretaría Postgrado
9	Estudiantes participantes en programa de lengua extranjera (Indicador de Proceso)			0	4	8	9	SI	Inscripción y registro de asistencia

1.3 Análisis Cualitativo del Avance del Indicadores:

En el caso de Indicadores no logrados indicar nuevas estrategias y actividades para revertir los resultados.

- En cuanto al análisis de los indicadores, cabe señalar que, dado el corto periodo de tiempo desde que se inicio oficialmente el Convenio de Desempeño, se ha logrado un número considerable de acciones e hitos y también se ha puesto en marcha una serie de actividades tendientes a buscar el cumplimiento de otros indicadores. Por ejemplo, ya está en marcha los planes de pasantías de alumnos, de estadías de académicos y de visitas de expertos extranjeros. Ya han sido aprobados dos contratos para visitas de profesores extranjeros y se encuentra en revisión dos contratos de estadías en el extranjero de académicos del programa, así como un contrato de alumno que partiría en pasantía en agosto próximo.
- Se destaca el número de alumnos en cursos de inglés (09). Se debe sumar al alumno Osvaldo Terán que ha ganado una beca CORFO para hacer un programa de inglés.
- También se destaca el número de alumnos en pasantías en el extranjero (02), en donde se destaca la Beca CONICYT ganada por el alumno Fernando Moncada que se encuentra en Holanda en la Universidad de Utrecht.
- Este año postuló y fue aceptado en el programa el alumno Rodrigo Tovar de nacionalidad ecuatoriana, quien estudia gracias a una beca de su universidad de origen en Ecuador y una beca de exención de arancel de matrícula de la PUCV:
- Del mismo modo, se han ejecutado completamente dos cursos de complemento para el perfeccionamiento de habilidades y competencias de los alumnos (Curso de escritura y taller de recursos). Respecto del plan de certificación del inglés, ya se han llevado a cabo una serie de actividades: aplicación Placement Test al total de alumnos, organización de dos cursos ya en ejecución y programación de certificación.

- Junto a lo anterior, el nuevo Plan de Estudios está en su fase final y ya se cuenta con un nuevo Objetivo del Programa, un nuevo Perfil de Ingreso y un nuevo Perfil de Egreso. Este proceso de cambio de Plan de Estudios ha pasado por diversas etapas y ya se han ejecutado algunos hitos muy relevantes, tal como constitución de grupos de trabajo en taller de trabajo para redacción de objetivo y descripción de perfiles; la realización de focus group con alumnos y trabajo en comisiones de profesores. Actualmente trabajan tres comisiones para proponer la descripción de nuevas asignaturas del plan renovado.
- Aunque no quedará registrado en el flujo económico del proyecto, ya se ha licitado, adjudicado y adquirido casi el 100% del equipamiento tecnológico (8 notebooks, 7 PC, y 1 servidor); solo falta la compra del equipo de videoconferencia debido a que los oferentes postularon valores muy superiores a lo disponible y de valor real de mercado.
- También se ha socializado la construcción del perfil del nuevo académico a ser contratado. Y ya está definido este perfil, pero además de ha logrado conseguir otra vacante de profesor jornada completa, para la cual también se ha descrito y consensuado el perfil. Se espera contar con ambas contrataciones ya ejecutadas durante el segundo semestre 2014.
- Dado que este es un informe de medio plazo y que se realiza recién a escasos meses de iniciado oficialmente el proyecto, no es de extrañar que el índice de publicaciones no esté logrado. En particular, se debe tener presente que para llegar a contar con un artículo aceptado en una revista de corriente principal (ISI o SCOPUS) y publicado y registrado en sistema interno de la PUCV, debe haber transcurrido un largo periodo de tiempo. Por todo ello, en esta época del año resulta muy temprano para poder pronunciarse decididamente frente a este indicador. En todo caso, existe un número importante de trabajos en fase de revisión en diversas revistas, los que esperan en los próximos meses contar con -al menos- cartas de aceptación y proyección de publicación; de modo que están cauteladas las medidas para alcanzar el cumplimiento de este indicador.
- Pondremos especial atención al logro de la firma de nuevos convenios internacionales. Para ello, hemos implementado un plan en que algunos profesores deben liderar el desarrollo de convenios específicos con ciertas universidades; por ejemplo, el profesor Cristian González establecerá lazos con universidades como Paris V y Paris XIII, Francia; la profesora Sabela Fernández lo hará con la Universidad de Granada, España; el profesor René Venegas se encuentra realizando gestiones con la Universidad de Zurich, Suiza; el profesor Romualdo Ibáñez desarrolla actividad en esta línea con la Universidad de Heidelberg, Alemania; y el profesor Parodi establece vínculos con la Universidad Politécnica de Hong Kong.

1.4 Resumen Ejecución de Recursos del Convenio de Desempeño (\$ Nominales)

Ítem	(1) Presupuesto Vigente \$			(2) Gastos devengados \$: Efectivos + Gastos por pagar al dd/mm/aaaa					(1-2)Saldo Presupuestario \$ al dd/mm/aaaa		
	Mineduc	Institución	Total	Mineduc		Institución		Total suma (a+b+c+d)	Mineduc	Institución	Total
				(a) EFECTIVO	(b) POR PAGAR	(c) EFECTIVO	(d) POR PAGAR				
Bienes	15.550.000	7.000.000	22.550.000	5.256.000	0	4.456.400	0	9.712.400	10.294.000	2.543.600	12.837.600
Obras menores			0	0	0	0	0	0	0	0	0
Servicios de consultoría		4.000.000	4.000.000	0	0	0	0	0	0	4.000.000	4.000.000
Servicios de no consultoría			0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total gastos adquiribles	15.550.000	11.000.000	26.550.000	5.256.000	0	4.456.400	0	9.712.400	10.294.000	6.543.600	16.837.600
Formación de RRHH			0	0	0	0	0	0	0	0	0
Transporte	22.800.000		22.800.000	1.537.234	0	0	0	1.537.234	21.262.766	0	21.262.766
Seguros			0	0	0	0	0	0	0	0	0
Viáticos	51.800.000		51.800.000	30.764.090	0	0	0	30.764.090	21.035.910	0	21.035.910
Costos de inscripción	3.600.000		3.600.000	800.000	0	0	0	800.000	2.800.000	0	2.800.000
Honorarios		9.000.000	9.000.000	0	0	3.170.000	2.500.000	5.670.000	0	3.330.000	3.330.000
Sueldos	4.500.000		4.500.000	0	0	0	0	0	4.500.000	0	4.500.000
Gastos pedagógicos y de aseguramiento de la calidad			0	0	0	0	0	0	0	0	0

Mantenimiento y servicios		4.000.000	4.000.000	0	0	2.534.308	422.119	2.956.427	0	1.043.573	1.043.573
Servicios básicos			0	0	0	0	0	0	0	0	0
Impuestos, permisos y patentes			0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total gastos recurrentes	82.700.000	13.000.000	95.700.000	33.101.324	0	5.704.308	2.922.119	41.727.751	49.598.676	4.373.573	53.972.249
Total \$	98.250.000	24.000.000	122.250.000	38.357.324	0	10.160.708	2.922.119	51.440.151	59.892.676	10.917.173	70.809.849

Notas:

(1) Presupuesto Vigente\$: corresponde a las cuotas transferidas por el Ministerio de Educación y al presupuesto comprometido por la Institución al año de seguimiento, según Convenio de Desempeño y considerando reitemizaciones aprobadas por el MINEDUC durante el año.

(2) Gastos devengados \$: Efectivos + Gastos por pagar al dd/mm/aaaa: corresponde a los pagos girados con cargo a la cuenta del Convenio de Desempeño (efectivos) y los compromisos contables (por pagar) respaldados con documentos a la fecha señalada, tanto con cargo a los recursos del MINEDUC como a los Institucionales. La suma de todos debe ser el total devengado a la fecha.

(1)-(2) Saldo Presupuestario \$ al dd/mm/aaaa corresponde a la resta de Presupuesto menos Gastos Devengados (Suma total).

1.5 Análisis de la Ejecución Financiera

Como se aprecia en la tabla de cifras numéricas, el Proyecto a la fecha del informe ha gastado fondos en diversos ítems de los recursos asignados, tanto MECESUP como contraparte. El mayor gasto se encuentra en la compra de equipos computacionales y pasajes y viáticos para viajes de académicos visitantes, profesores del programa y alumnos en pasantías. Junto a lo anterior, el pago por concepto de clases de inglés, en busca de alcanzar las certificaciones comprometidas, también ocupa un espacio importante de los recursos.

Otros recursos han sido gastados parcialmente y van con seguridad a ser pagados prontamente en su totalidad, tal el es caso de mobiliario y alhajamiento y del portal web, del cual ya se ha pagado el 30%.

2 Aspectos Relevantes sobre Implementación del Convenio de Desempeño

2.1 Logros Tempranos y No Previstos

- Profesores visitantes extranjeros con recursos PUCV
- Contrato para Profesor Jornada Completa con fondos PUCV (Dra. Carolina Bernales)
- 01 alumno con beca CONICYT en pasantía en el extranjero (Fernando Moncada en Holanda: Universidad de Utrech)
- 01 alumno que obtiene beca CORFO para estudiar inglés (Osvaldo Terán)
- 02 alumnos certificados en inglés como lengua extranjera
- 01 contrato de profesor en estadía en el extranjero aprobado para abril-mayo 2015 (Dra. Millaray Salas)

2.2 Logros Previstos

- Asignación de 03 contratos de profesores extranjeros visitantes en proceso para el inicio del año 2015 y 8 profesores aprobados por el Comité para el año 2015

2.3 Cumplimiento de compromisos derivados de la implementación del Convenio

2.4 Dificultades para el avance (externas e internas)

- Bajo nivel de idioma inglés de los actuales alumnos
- Deseo de mejorar competencia de inglés previo a postular a una pasantía en centros internacionales

- Dificultad para avanzar en la firma de convenios internacionales debido a legislación de algunos países (Argentina – Colombia) y a la constitución de redes nacionales de postgrado que no potencian la vinculación internacional de cotutelas o programas conjuntos (España)
- Cierta dificultad para programar salidas al extranjero de académicos sin afectar las actividades cotidianas y los compromisos de docencia e investigación

2.5 Desafíos

- Por una parte, alcanzar la acreditación en idioma inglés de un grupo importante de nuestros alumnos podría resultar algo más complejo de lo presupuestado, debido –en parte- a que el Placement Test reveló que un grupo importante de alumnos cuenta con escasas competencias en los términos que exigen las pruebas internacionales. Ello implica que se requerirá un largo proceso de entrenamiento y asistencia a cursos para llegar a alcanzar un nivel mínimo de base para poder rendir un tipo de test de certificación.
- Vinculado a lo anterior, la mayoría de los alumnos que cumplen con el perfil determinado para postular a las estadías en el extranjero están asistiendo a las clases de inglés y esperan alcanzar un cierto nivel para decidir postular las pasantías. Asimismo, el necesario contacto con centros internacionales y de establecimiento de nexos con profesores que actúen como receptores en las universidades de prestigio internacional requiere de tiempo y planificación.
- Situación similar es la que acontece con las estadías en el extranjero de profesores del Programa de Doctorado. Para paliar estas posibles debilidades, se está estableciendo un plan de salida al extranjero sin afectar las obligaciones docentes y administrativas de los académicos.

3 Percepción sobre la Implementación y Avance de Logros del Convenio de Desempeño (Anual)

3.1 Informe de percepción sobre el Programa de Estadías de Especialización de Profesores

La información sobre la opinión de los profesores del postgrado en Lingüística acerca del programa de estadías de especialización fue recabada a través de los siguientes instrumentos.

- A) Entrevistas personales con postulantes por parte del Director del Posgrado (4 profesores), y
- B) Inclusión de un apartado de opinión en el informe final de profesores que finalizaron sus estadías (2 profesores).

Como resultado de estas encuestas, los profesores manifiestan un grado de satisfacción máxima (5) con el programa de estadías. En la evaluación cualitativa, destacan la utilidad de este programa para el perfeccionamiento académico personal y para la formación en metodologías avanzadas de investigación en un marco interdisciplinar. Asimismo, muestran un grado de satisfacción elevado (4,5) con la gestión administrativa.

Existe consenso entre los investigadores en valorar positivamente la gestión eficiente por parte de los funcionarios de la universidad. Sin embargo, uno de los académicos lamenta la tardanza en la aprobación del contrato de estadía por parte del MECESUP, que llegó con posterioridad a la fecha de su partida. Asimismo, los montos asignados como viático en función de los países de destino se consideran suficientes y adecuados al costo de vida y necesidades de desplazamiento y manutención en el país de destino.

Finalmente, ambos docentes califican con la máxima nota su grado de aprovechamiento de la estadía para los objetivos del proyecto. Por un lado, la posibilidad de integrarse a un equipo de investigación de prestigio en el área constituye una oportunidad para conocer nuevas metodologías y perspectivas de investigación que redundan en la formación personal y en última instancia fortalecen el equipo docente del programa de posgrado. Por otro lado, la posibilidad de establecer redes de trabajo, colaboraciones, y realizar actividades de difusión de la investigación realizada en el seno del programa de doctorado es de gran utilidad para la proyección internacional del doctorado. Estas colaboraciones se materializan en la firma de convenios de cooperación –firma de convenio entre el doctorado de la Universidad de Granada y el Doctorado en Lingüística de la PUCV; y el Laboratoire de Communication Politique y el Doctorado en Lingüística—y en el intercambio de profesores y estudiantes.

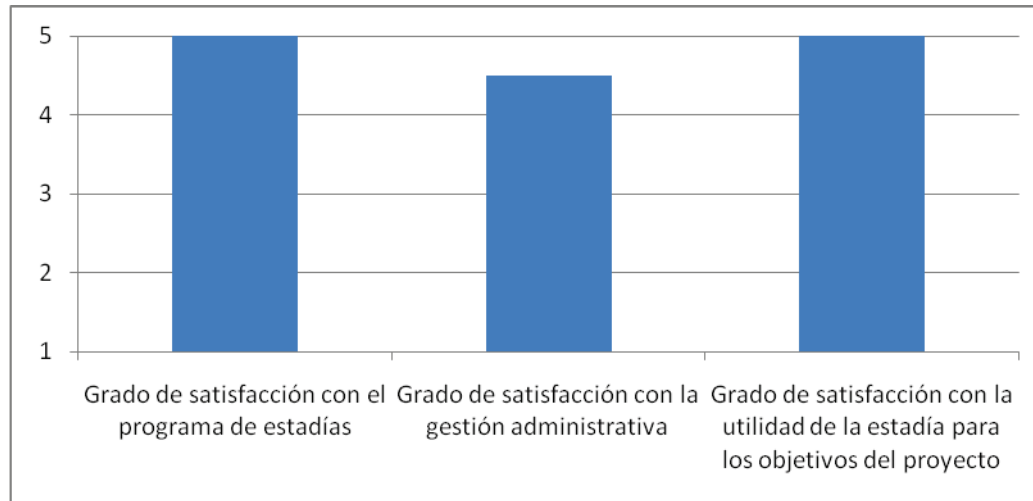
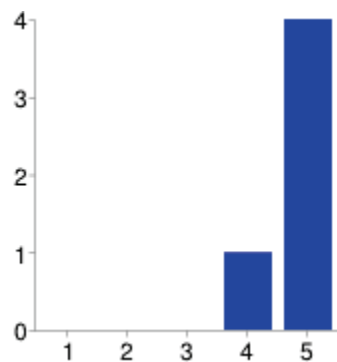


Tabla 1. Percepción profesores pasantías

3.2 Informe de percepción de los alumnos de las clases de inglés

Valora de 1 a 5 (1 mínimo y 5 máximo) la iniciativa de realizar cursos de inglés en el programa de doctorado



1	0%
2	0%
3	0%
4	20%
5	80%

¿Cuál es tu percepción acerca del desarrollo de cursos de inglés en el programa de Doctorado?

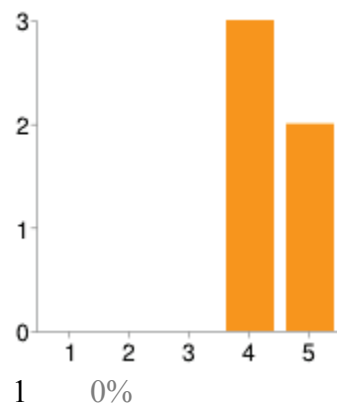
Incremento constante de las habilidades comunicativas en inglés

Considero que el curso nos dio la posibilidad de ir desarrollando nuestras habilidades con el idioma, fuimos de menos a más y creo que eso se fue notando en cada una de las clases. Asimismo, creo que la profesora que nos hizo las clases realizó una muy buena labor.

Mi percepción sobre el desarrollo de cursos de inglés en el Programa doctoral es muy buena; sin embargo, considero que las habilidades de un doctorando en una segunda lengua deben mejorar con un planteamiento más integral de la enseñanza del inglés. Considero que es importante saber expresarte como hablante oyentes, pero también es importante desarrollar un inglés con propósitos más específicos de comunicación en lectura y escritura para espacios académicos. Si se pudiera combinar en un mismo curso destrezas comunicativas del inglés con destrezas más guiadas por propósitos específicos de comunicación como por ejemplo hacer un abstract en inglés, sería una ganancia extraordinaria para los alumnos del Programa.

Creo que son necesarios para el desarrollo integral como investigadores.

De 1 a 5 (1 mínimo y 5 máximo) ¿Cómo evalúas la calidad del curso realizado?



2	0%
3	0%
4	60%
5	40%

Describe brevemente tu experiencia en los cursos de inglés

Mi experiencia en el curso de inglés fue muy buena. En primer lugar, la posibilidad de arreglar horarios y espacios a nuestras necesidades habla de la flexibilidad de un sistema que te lleva a la profesora a tu propio Programa. En segundo lugar, no sólo la calificación lograda por mí demuestra mi compromiso con el curso, sino la amplia disposición de la Profesora y las compañeras por hacer de las clases y los ejercicios espacios extraordinarios de aprendizaje.

Me pareció un aporte a mi vida profesional

Fue una experiencia enriquecedora ya que el curso me sirvió como una importante herramienta que me ayudó a realizar mis estudios en el doctorado, así como también a participar más activamente en aquellos seminarios en los que los profesores visitantes hablaban en inglés. Sin duda es una experiencia positiva que sería bueno se siguiera realizando.

Me parece adecuada la metodología, el lugar y horarios, sin embargo se requiere continuidad para alcanzar un nivel acorde a lo necesario para comunicarse de manera adecuada en inglés para sacar mayor provecho a los seminarios en inglés y las pasantías en países de habla inglesa.

Buena experiencia, integradora, sin embargo, falta integrar una sección de inglés propio a nuestra disciplina.

3.3 Informe de percepción de los profesores visitantes

La percepción de los profesores visitantes del programa se ha recabado mediante los siguientes formatos, uno durante y otro después de su estadía en la PUCV:

- 1) entrevistas informales de los visitantes con el Director del programa y del Proyecto, y
- 2) opiniones vertidas en los reportes oficiales de estos profesores visitantes con posterioridad a su visita.

En líneas generales, los profesores que visitan la PUCV están todos muy contentos de tener la oportunidad de conocer el programa del cual ya tenía referencias por otros colegas o por las publicaciones de sus académicos. Valoran muy positivamente que exista un proyecto que permita contar con medios económicos para invitar a extranjeros que amplían el horizonte científico de los estudiantes. También la mayoría de los visitantes valora positivamente los espacios físicos disponibles para los alumnos y profesores del Doctorado en Lingüística así como el nuevo edificio que se construyó para el ILCL.

En los reportes escritos enviados con posterioridad a las visitas, los profesores extranjeros dejan expresamente consignado que las tutorías para alumnos doctorales, en modalidad individual a diferencia del seminario grupal, es una actividad muy provechosa en que los académicos pueden, incluso, leer fragmentos de la escritura de tesis o de trabajos de los alumnos y conocer así sus marcos teóricos y los aspectos metodológicos de las investigaciones en curso. Todos los académicos destacan la posibilidad de que a partir de sus visitas se construyan lazos o redes con investigadores de la Escuela Lingüística de Valparaíso (ELV), con base en los encuentros académicos informales o formales efectuados. En algunos casos, estos encuentros fueron reforzados con el intercambio de publicaciones del visitante y de los locales. En otros casos, los profesores consignan en sus reportes que esperan -a su retorno a su universidad de origen- llevar a cabo gestiones para establecer convenios generales y específicos y buscar fuentes de financiamiento para realizar futuras actividades conjuntas.